

LES ROUTES

MONTRÉAL—L'AUTOROUTE EST-OUEST—POUR PARLER ENTRE OTTAWA ET QUÉBEC

[Français]

M. Georges Valade (Sainte-Marie): Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre des Travaux publics.

J'aimerais demander à l'honorable ministre si, à la suite de la récente intervention personnelle du député d'Hochelaga contre le projet de construction de l'autoroute est-ouest à Montréal, le gouvernement fédéral collaborera à l'établissement du tracé de cette autoroute ou à sa construction, ou si les propos du député d'Hochelaga vont empêcher le gouvernement fédéral de contribuer au projet?

M. l'Orateur: A l'ordre. Je ne crois pas que la question, posée en ces termes, soit recevable.

* * *

LES COMMUNICATIONS

LES SUJETS DISCUTÉS ENTRE LE MINISTRE FÉDÉRAL ET SON HOMOLOGUE DU QUÉBEC

M. Roch La Salle (Joliette): Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre des Communications.

Étant donné que l'honorable ministre a rencontré, au cours de la fin de semaine dernière, son homologue québécois, pourrait-il exposer brièvement les grands thèmes qui ont été discutés et nous dire si une entente est intervenue sur l'un des sujets discutés?

L'hon. Eric W. Kierans (ministre des Communications): Monsieur l'Orateur, je n'ai rien à dire à ce sujet, si ce n'est qu'il s'agissait tout simplement d'une rencontre entre deux ministres qui s'intéressent aux mêmes problèmes.

* * *

LES GRAINS

LES PERSPECTIVES POUR LE COLZA ET LE PROGRAMME DES CÉRÉALES

[Traduction]

M. A. P. Gleave (Saskatoon-Biggar): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre chargé de la Commission canadienne du blé. Vu le peu de renseignements qu'il a fournis en réponse aux questions posées à la Chambre...

M. l'Orateur: A l'ordre. Le député était censé poser une question supplémentaire.

M. Gleave: Le ministre va-t-il faire une déclaration bientôt, à l'appel des motions, sur les marchés à établir

pour la graine de colza et sur le programme des céréales qu'il a amorcé?

L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration): Monsieur l'Orateur, je vais sûrement continuer à renseigner la Chambre de mon mieux, et je ferai une déclaration quand j'aurai quelque chose à ajouter aux renseignements déjà donnés.

M. S. J. Korchinski (Mackenzie): Monsieur l'Orateur, une question supplémentaire. Étant donné la brochure publiée par le ministre chargé de la Commission canadienne du blé, sur sa nouvelle politique céréalière...

L'hon. M. Basford: S'agit-il du sondage Gallup?

M. Korchinski: Il s'agit du document officiel...

L'hon. M. Basford: Oh, je croyais que c'était le sondage Gallup.

M. Korchinski: ... où il dit que l'on dissuadera les gens de défricher de nouvelles terres, j'aimerais savoir si le ministre de l'Expansion économique régionale approuve cette façon d'agir?

M. l'Orateur: A l'ordre. Le député de Yorkton-Melville a la parole.

M. Korchinski: Puis-je reformuler ma question?

M. l'Orateur: Ma foi, la question est manifestement irrecevable et ne peut, de ce fait, être suivie d'une question supplémentaire.

M. Korchinski: J'ai demandé si je pouvais la formuler différemment.

M. l'Orateur: Je reviendrai au député avant la fin de la période des questions.

* * *

QUESTIONS OUVRIÈRES

LE CHÔMAGE—LA QUESTION DES TRAVAUX D'HIVER

M. Lorne Nystrom (Yorkton-Melville): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au très honorable premier ministre. Comme les neuf députés libéraux de l'Ontario ont demandé hier la reprise du programme de travaux d'hiver du gouvernement fédéral, ce dernier songe-t-il à reprendre ce programme?

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît. La question ainsi posée porte à controverse, ce qui est contraire au Règlement. Le député voudrait peut-être répéter sa question, en supprimant le préambule.

M. Nystrom: Étant donné le taux élevé de chômage au Canada, le gouvernement songe-t-il maintenant à rétablir le programme de travaux d'hiver?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Monsieur l'Orateur, j'ai répondu à cette question maintes fois.